

## *Roeilexicon -- lexique d'aviron -- rowing lexicon.*

## *VADA / Les 3Y*

### *Nederlands*

boot / boeg / achtersteven  
roer, roertje  
vin  
rigger  
duwstang  
dol / dolpen  
overslag  
spoorstok /voetenbord / toeclip  
heelstrap  
slidings  
(rol-) bankje  
riem  
kraag / manchets  
blad / handvat  
vlot  
schraag  
botenwagen / karretje  
reddingsvest  
roeier (sculler)  
slag  
boeg (-roeier)  
stuur-man/vrouw  
in- / uitstappen  
slagklaar (maken)  
slagklaar . . . af  
beide boorden  
bakboord / stuurboord  
tempo  
houden / strijken  
sterk / licht  
rondmaken  
inpijken  
uitpijken  
halen /een haal  
haal / recover  
derde stop (# 3) / klippen  
laat lopen / stop  
light /spoelhaal  
snoek  
**Opletten !**  
**lage (hoge) brug**  
**smalle (brede) brug**  
vijf (5) **halen vanaf nu !**  
**terug tellen:** vijf, vier, drie...  
**plat !!!**  
**slippen !**

### *Français*

embarcation / proue / poupe  
gouvernail  
dérive  
portant / gréeur  
barre de force  
dame de nage /axe de dame  
toilet,  
barre (planche) de pieds/ cale-pieds  
lacet de sécurité  
rails  
(siège à) coulisse  
aviron, rame, pelle  
collier / manchon  
pelle, palette / poignée  
ponton  
tréteau  
remorque à bateau / chariot  
gilet de sauvetage  
rameur (de couple)  
chef de nage  
rameur en proue  
barreur / barreuse  
embarquer / débarquer  
glisser en avant  
au carré (dans l'eau) . . .go  
partout  
bâbord / tribord  
rythme , cadence  
engager - scier / dénager  
plus fort / doucement  
rabattre / faire un virage sur place  
l'attaque, l'entrée (sur l'avant)  
le dégagement, dégagé, sortie (sur l'arrière)  
ramer, faire un coup / un coup  
nager / phase de traction / coulisse  
arrêt bras corps / plumer  
laissez glisser / halte  
ramez léger / pagayer  
fausse pelle  
**Faire attention!**  
**pont bas (haut)**  
**pont étroit (large)**  
cinq (5) **coups dès maintenant !**  
**compter à rebours:** cinq, quatre...  
**à plat dos !!!**  
**pelles en épi !**

### *English*

boat / bow, stern / stem  
rudder  
fin  
outrigger  
stay  
swivel, oarlock / pin  
gate, oar- or rowlock,  
ft stretcher,-rest/ toe clip  
heel security strap  
tracks, runners  
(sliding) seat  
oar, scull  
button / sleeve  
blade / handle  
pontoon  
sling, stretcher  
trailer / trolley  
life-jacket  
rower (sculler)  
stroke man  
bowman  
cox(-swain)  
embark / disembark  
prepare yourself  
square the blade . . go  
all  
port / starboard  
rhythm , stroke rate  
stop / back down  
strong / light (paddle)  
pivot / turn round  
catch, entry  
release, finish  
to row, strike / a stroke  
drive / recovery  
third stop (# 3) / clip  
glide along / easy all  
light paddle  
(catch) a crab  
**Attend, attention !**  
**low (high) bridge**  
**narrow (wide) bridge**  
five **strokes from now !**  
**countdown:** five, four...  
**down !!!**  
**(to) slip (the oars) !**